

[Plus tard]

M. Crouse: Monsieur l'Orateur, j'aimerais demander au secrétaire d'État aux Affaires extérieures si le gouvernement a l'intention de proposer une autre conférence sur le droit de la mer pour résoudre les différends internationaux sur la limite de douze milles?

L'hon. Paul Martin (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Monsieur l'Orateur, comme mon honorable ami le sait, le système de la base de triangulation a été établi dans certains secteurs de l'Est du Canada. En vue d'avoir d'autres lignes de base ailleurs au Canada nous nous demandons maintenant si une autre conférence ne pourrait pas nous aider à surmonter certaines résistances qui se sont fait sentir dans nos négociations avec certains pays.

LES FINANCES

L'APPLICATION DU RAPPORT WATKINS

A l'appel de l'ordre du jour.

L'hon. George Hees (Northumberland): Monsieur l'Orateur, en raison de la démission du président du Conseil privé qui a été annoncée hier, le premier ministre pourrait-il nous dire quel membre du cabinet est responsable de l'application du rapport Watkins?

Le très hon. L. B. Pearson (premier ministre): Tous les membres le sont.

[Plus tard]

L'hon. M. Hees: J'aimerais poser une question au premier ministre. A-t-il l'intention de placer le rapport Watkins sous la responsabilité administrative d'un ministre, et si oui, lequel?

Le très hon. M. Pearson: J'en assumerai la responsabilité moi-même.

L'hon. M. Hees: Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Le premier ministre compte-t-il faire une déclaration sous peu quant aux nominations aux portefeuilles de président du Conseil privé et de ministre du Commerce?

M. l'Orateur: A l'ordre.

LES TRANSPORTS

LE DEUXIÈME SERVICE DE TRAVERSIER ENTRE LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET LA NOUVELLE-ANGLETERRE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. J. O. Bower (Shelburne-Yarmouth-Clare): Monsieur l'Orateur, le ministre des

Transports nous dira-t-il si son ministère a été informé qu'une compagnie suédoise de bacs est prête à affecter quelque \$500,000 à la mise à l'essai cet été d'un bac qui, avec le *Bluenose*, assurerait le service entre Bar Harbour (Maine) et Yarmouth (Nouvelle-Écosse), et qu'elle...

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît. Il me semble que cette question devrait être inscrite au *Feuilleton*.

[Français]

L'AMÉNAGEMENT RURAL

ARDA—CONSTRUCTION D'UNE ROUTE D'ACCÈS ENTRE LA SARRE ET LA BAIE JAMES

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Réal Caouette (Villeneuve): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse à l'honorable ministre des Forêts et du Développement rural, responsable de l'application de la loi ARDA.

A-t-il reçu récemment, de la part des autorités de la province de Québec, des demandes d'aide pour la construction d'une route de La Sarre vers la baie James?

M. l'Orateur: Cette question devrait être inscrite au *Feuilleton*.

[Traduction]

LA POLLUTION

LES INITIATIVES DU GOUVERNEMENT

A l'appel de l'ordre du jour.

M. G. H. Aiken (Parry-Sound-Muskoka): Monsieur l'Orateur, étant donné l'accroissement sensible des inspections destinées à combattre la pollution, proposé hier par le président Johnson des États-Unis, le gouvernement canadien étudierait-il plus à fond la possibilité d'accélérer la prise de mesures à cette fin?

L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources): Monsieur l'Orateur, nous faisons de notre mieux. Les États-Unis peuvent réaliser tellement plus de choses que nous. J'imagine que la constitution y est peut-être pour quelque chose.

M. Aiken: Le ministre nous dirait-il si les États-Unis, à la suite de cette dernière initiative, ont soumis au Canada d'autres propositions concernant les eaux internationales?

L'hon. M. Pepin: Pas que je sache, monsieur l'Orateur, mais nous nous tenons en